

## ZIN-LISENTOINTISOPIMUS

Tämän lisensointisopimuksen ("Sopimus") osapuolet ovat Zumba Fitness, LLC ("Zumba") ja sinä ("Ohjaaja"), ja se tulee voimaan Ohjaajan liittymispäivästä Zumbau ohjaajaverkoston ("ZIN") ("Uuden ohjaajan liittymispäivä"), tai 1/1/2014, jos Ohjaaja on ollut ZINu verkoston jäsen jo tätä ennen. Zumba ja Ohjaajaan viitataan yksikössä sanalla "Osapuoli" ja yhdessä sanalla "Osapuolet".

Zumba omistaa Zumban immateriaaliomaisuuden (termi selitetty jäljempänä) ja käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta tanssillisten fitness-koulutuspalveluiden yhteydessä ("Palvelut"). Ohjaaja on suorittanut virallisen Zumba-ohjaajakoulutuksen ja haluaa olla ZIN-verkoston jäsen ja käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta. ZIN-jäsenyys on mahdollinen vain henkilöille; yritys, yhteisö, yhtiö tai muu organisaatio, kuten kuntosali, ei voi olla ZIN-verkoston jäsen.

Edellä mainitun huomioiden ja alla määriteltyjen sitoumusten ja Ohjaajan ZIN-ohjelmaan liittymisen johdosta Osapuolet sopivat seuraavaa:

### 1. **Määritelmät.** Tässä Sopimuksessa seuraavilla termeillä on seuraavat merkitykset:

**1.1. Aloituskakso & Jakso.** Aloituskakso on Zumban määräämä ajanjakso, joka alkaa Uuden ohjaajan liittymispäivästä. Aloituskakso löytyy zumba.com-sivustolta. Aloituskakson jälkeen Sopimus uusiutuu automaattisesti kuukauden jaksoissa toistaiseksi, ellei Zumba päättää Sopimusta tai Ohjaaja irtisano jäsenyyttään Zumban irtisanomisehtojen mukaisesti ("Jakso").

**1.2. Zumban tavaramerkit.** Tarkoittaa Zumban omistamia tavaramerkkejä ja/tai palvelumerkkejä, kuten Zumba®, Zumba Fitness®, Join the Party™, Feel The Music™, Party in Pink™, sekä tavaramerkillä suojattuja logoja, jotka on esitetty Liitteessä A.

**1.3. Zumban erikoistavaramerkit.** Tarkoittaa Zumban omistamia erikoistavara- tai palvelumerkkejä, kuten Zumba Gold®, Zumba® Toning, Aqua Zumba®, Zumba® Kids, Zumba® Kids, Jr., Zumba® Gold-Toning, Zumba Sentao®, Zumba® in the Circuit, sekä erikoistavaramerkillä suojattuja logoja, jotka on esitetty Liitteessä B.

**1.4. Tavaramerkit.** Tarkoittaa kaikkia Zumban tavaramerkkejä ja erikoistavaramerkkejä.

**1.5. Zumban tekijänoikeudet.** Tarkoittaa Yhdysvaltain tekijänoikeuslain ja Bernin sopimuksen mukaisia tekijänoikeuksia kirjalliseen, dramaattiseen, musiikilliseen, taiteelliseen tai muuhun alkuperäisteokseen, kun näitä käytetään Tavaramerkkien yhteydessä. Zumba-tekijänoikeudet ovat sellaisenaan voimassa.

**1.6. Zumban immateriaaliomaisuus.** Tarkoittaa Tavaramerkkejä ja Zumban tekijänoikeuksia.

**1.7. ZIN-tavaramerkit.** Tarkoittaa tavaramerkkejä ja/tai palvelumerkkejä, joihin voi sisältyä ZIN™ tai "Zumba Instructor Network" (Zumba-ohjaajaverkosto).

**1.8. Zumban lähipiiri.** Tarkoittaa Zumban tytär- ja osakkuusyhtiöitä, sivuliikkeitä, työntekijöitä, hallituksen jäseniä, toimihenkilöitä, edustajia, myyjiä ja toimittajia.

**2. Lisenssin myöntäminen.** Zumba myöntää Ohjaajalle ilman takuita tämän Sopimuksen ehtojen mukaisen rajoitetun, ei-yksinomaisen, luovuttamattoman, peruttavissa olevan lisenssin (i) käyttää Zumban tavaramerkkejä Ohjaajan Zumba-tuntien ja hyväksytyjen tapahtumien markkinointiin ja ohjaukseen sekä käyttää ZIN-tavaramerkkejä yksinomaan siinä tarkoituksessa, että Ohjaaja on tunnistettavissa ZIN-verkoston jäseneksi ("Lisenssi"); ja (ii) käyttää erikoiskoulutuksen suoritettuaan Zumban kyseiseen toimintaan liittyviä erikoistavaramerkkejä ("Erikoislisenssi") (esim. Zumba Gold® -koulutuksen suoritettuaan Ohjaaja saa käyttää Zumba Gold-tavaramerkkejä Zumba Gold® -tuntien markkinointiin ja ohjaukseen).

**2.1. Sopimusalue.** Lisenssi ja Erikoislisenssi eivät ole voimassa sellaisessa maassa, joka on Yhdysvaltain kauppasaarrossa tai jossa Sopimuksen mukaisten oikeuksien käyttö rikkoo lakia tai säädöksiä. Lisätietoa saat osoitteesta zumba.com.

**2.2. Kytkökset muihin osapuoliin.** Zumban immateriaaliomaisuutta tulee käyttää yksinomaan tämän

Sopimuksen mukaisesti, eikä sen saa antaa ymmärtää olevan kytköksissä kolmanteen osapuoleen, kuten brändiin, organisaatioon, yritykseen tai sellaiseen henkilöön, jolla ei ole tämän Sopimuksen mukaista lisenssiä. Jos Ohjaaja haluaa käyttää Zumban immateriaalioikeuden piirissä olevan materiaalin yhteydessä kolmannen osapuolen nimeä, logoa tai tavaramerkkiä, hänen on saatava siihen Zumban ennakkohyväksyntä. Tästä huolimatta Ohjaaja voi kuitenkin käyttää kuntosalin tai muun Zumba-tunnin tai hyväksytyt tapahtuman järjestämiseen käytetyn toimipaikan toiminimeä ja/tai tavaramerkkiä, kunhan niitä käytetään toissijaisesti Zumban tavaramerkkeihin nähden ja niiden käyttöön on kuntosalin tai toimipaikan lupa.

**2.3. Halventaminen.** Ohjaaja ei saa kommentoida Zumbaa väheksyvästi eikä tuottaa aineistoa tai sisältöä, joka Zumban näkemyksen mukaan heikentää, halventaa tai haittaa Zumban immateriaaliomaisuutta, brändiä tai niiden hyvää mainetta. Ohjaaja sitoutuu viivytyksettä noudattamaan Zumban ohjeita liittyen tällaisten kommenttien, aineiston tai sisällön poistamiseen tai takaisinvetoon.

**2.4. Zumban immateriaaliomaisuuden omistus.** Zumba omistaa kaikki oikeudet Zumban immateriaaliomaisuuteen, ja Ohjaajan ei tule ryhtyä sellaisiin toimiin, jotka rikkoisivat Zumban omistajuutta vastaan. Ohjaajan Zumban immateriaaliomaisuuden käytön tulee koitua yksinomaan Zumban eduksi. Tämä tarkoittaa, että Zumba omistaa kaikki live-esitysten tekijänoikeudet Ohjaajan vetämiin Zumba-tunteihin ja tapahtumiin, mukaan lukien tekijänoikeudet tuntien ja tapahtumien kuvaukseen, nauhoitukseen, suoratoistoon, lataukseen ja toistoon. Ohjaaja ei saa tällä Sopimuksella mitään oikeuksia Zumban immateriaaliomaisuuteen lukuun ottamatta oikeutta käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta Sopimuksen mukaisesti. Ohjaaja ei saa riitauttaa Zumban omistusoikeutta Zumban immateriaaliomaisuuteen, Zumban immateriaaliomaisuuden validiutta tai täytäntöönpanokelpoisuutta tai tämän Sopimuksen validiutta. Ohjaajan ei tule rekisteröidä tai pyrkiä rekisteröimään tavaramerkkiä, palvelumerkkiä, logoa tai toiminimeä, johon sisältyy sana Zumba tai jokin Tavaramerkeistä tai niiden johdoksista, eikä Ohjaajan tule avustaa toista osapuolta tällaisissa rekisteröintiaikeissa.

**3. Maksu.** Ohjaaja maksaa Zumballe kuukausimaksun, jonka suuruuden Zumba määrää ("Maksu"), kuukausittain Aloituskakson ja Jakson ajan. Zumba voi muuttaa Maksun suuruutta. Zumba pidättää oikeuden muodostaa, muokata tai muuttaa laskutustapoja ja maksuja; tämä koskee myös perintäkäytäntöjä, maksukäytäntöjä ja verkkosivuilla olevasta sisällöstä tai palveluista veloittettavia maksuja. Ohjaaja hyväksyy sen, että tällaiset muutokset annetaan tiedoksi ilmoittamalla niistä zumba.com-sivustolla. Mikäli Ohjaaja ei maksa tämän Sopimuksen mukaisia maksujaan ajallaan, hän syyllistyy olennaiseen sopimusrikkomukseen, joka antaa Zumballe oikeuden irtisanoa Sopimus.

**3.1. Kolmannen osapuolen maksut.** Zumba hyväksyy sen, että Maksun voi suorittaa kolmas osapuoli (esim. kuntosaliryitys). On Ohjaajan vastuulla varmistaa, että Maksu tulee ajallaan maksetuksi riippumatta siitä, maksaako sen Ohjaaja vai kolmas osapuoli. Maksun maksava kolmas osapuoli voi ottaa yhteyden Zumbaun keskeyttäkseen Maksujen maksamisen. Mikäli kolmas osapuoli näin tekee, on Ohjaajan vastuulla varmistaa, että silloiset ja tulevat Maksut maksetaan ajallaan. Zumba pyrkii kohtuullisin keinoin ilmoittamaan Ohjaajalle kolmannen osapuolen maksujen keskeyttämisestä. Zumba ei kuitenkaan vastaa Ohjaajalle Maksun maksamatta jättämisen johdosta aiheutuvasta vahingosta, kuten Sopimuksen päättymisestä.

**3.2. ZIN-materiaalien käyttö kolmannen osapuolen toimesta.** Tämä Sopimus on solmittu Osapuolten välillä riippumatta siitä, maksaako Maksun Ohjaaja itse vai kolmas osapuoli. Kaikki Ohjaajalle annetut ZIN-materiaalit ovat Zumban ja Ohjaajan omaisuutta. Materiaalien muu käyttö tai levitys on kielletty, mukaan lukien materiaalien käyttö Ohjaajan Maksun maksavan osapuolen toimesta. Edellä sanotun estämättä Ohjaajan Zumba-tunteja tai hyväksytyjä tapahtumia isännöivillä kuntosaleilla ja muilla paikoilla on oikeus käyttää Zumban näille tahoille antamia markkinointimateriaaleja.

**3.3. Kolmansien osapuolten oikeudet immateriaaliomaisuuteen.** Ohjaajan ei tule ilman Zumban ennalta antamaa suostumusta sisällyttää kolmannen osapuolen immateriaaliomaisuutta aineistoon, jolla hän markkinoi Zumba-tuntejaan tai hyväksytyjä tapahtumia. Zumba-tunnin tai hyväksytyt tapahtuman järjestämiseen käytetyn kuntosalin tai muun toimipaikan nimen käyttö on kuitenkin sallittu, kunhan sitä käytetään toissijaisena Tavaramerkkeihin nähden ja käyttöön on kuntosalin tai toimipaikan lupa.

**4. Tavaramerkkien asianmukainen käyttö.** Ohjaajan tulee (i) käyttää Tavaramerkkejä ainoastaan liitteissä A ja B

esityksissä muodoissa, noudattaen niiden väritystä, kirjaintyyppiä, stilisointia, mittasuhteita ja muita elementtejä; (ii) noudattaa Zumba-brändin käyttöohjeita; (iii) käyttää oikeaa tavaramerkkisymbolia (® tai ™) kunkin Tavaramerkin yhteydessä; (iv) noudattaa kaikkia Ohjaajan Zumban immateriaaliomaisuuden käyttöön liittyen Zumbalta saamia ohjeita, pyyntöjä ja vaatimuksia; ja (v) parhaansa mukaan käyttää Tavaramerkeistä Zumban tarjoamaa ajantasaista versiota.

**4.1. Lisensointilause.** Ohjaajan tulee käyttää seuraavaa lisensointilauseetta niin painetussa kuin sähköisessä aineistossa, jossa Tavaramerkkejä käytetään:

**Zumba®, [kirjaa tähän muut tarvittavat Tavaramerkit, kuten Zumba Gold®] ja Zumba Fitness -logot ovat Zumba Fitness, LLC:n myöntämän lisenssin nojalla käytettyjä tavaramerkkejä.**

**4.2. Laatustandardit.** Ohjaajan markkinoinnin ja palveluiden, joiden yhteydessä Tavaramerkkejä käytetään, tulee luonteeltaan ja laadultaan vastata Zumban (i) ohjaajakoulutuskursseilla ja -käsikirjoissa, (ii) zumba.com-sivustolla, (iii) Zumba-brändin käyttöohjeissa ja (iv) tässä Sopimuksessa asettamia standardeja. Ohjaajan tulee toimia yhteistyössä Zumban kanssa, jotta Zumba kykenee valvomaan Ohjaajan markkinoinnin ja palveluiden luonnetta ja laatua, sallia Ohjaajan Zumba-tuntien ja hyväksytyjen tapahtumien seuranta, viivytyksettä noudattaa kaikkia Zumban antamia ohjeita ja toimittaa Zumballe todisteet Sopimuksen noudattamisesta.

**4.3. Lain noudattaminen.** Ohjaajan tulee noudattaa sovellettavia lakeja ja määräyksiä siinä maassa, osavaltiossa ja paikassa, jossa Ohjaaja ohjaa Zumba-tunteja tai hyväksytyjä tapahtumia, sekä hankkia kaikki markkinointiin, mainontaan tai Ohjaajan palveluiden tarjoamiseen tarvittavat viranomaisluvut, mukaan lukien lasten ohjaajilta vaaditut luvat.

**4.4. Promootioaineisto.** Ohjaaja voi käyttää Tavaramerkkejä mainoslehtisissä, julisteissa, sähköposteissa ja muussa painetussa aineistossa, jonka yksinomainen tarkoitus on mainostaa Ohjaajan Zumba-tunteja tai hyväksytyjä tapahtumia. Tällaiseen aineistoon on sisällytettävä lisensointilause.

**4.5. Sähköpostiosoitteet.** Ohjaaja voi käyttää sanaa Zumba tai yhtä tai useampaa Zumban erikoistavaramerkeistä, joiden käyttöön hänellä on lisenssi, osana omaa sähköpostiosoitettaan, kunhan Ohjaaja käyttää kyseistä osoitetta yksinomaan Zumba-tuntiansa ja hyväksytyjen Zumba-tapahtumiensa kampanjointiin.

**4.6. Verkkotunnukset.** Ohjaaja voi käyttää sanaa Zumba tai yhtä tai useampaa Zumban erikoistavaramerkeistä, joiden käyttöön hänellä on lisenssi, osana verkkotunnusta sellaisella sivustolla, joka markkinoi yksinomaan Ohjaajan Zumba-tunteja, hyväksytyjä tapahtumia ja muita niihin liittyen, mutta toissijaisesti, Zumba-varusteita ja -asusteita (esim. zumbagoldbyjennifer.com on hyväksyttävä verkkotunnus Ohjaajalle, jonka etunimi on Jennifer ja jolla on oikeus opettaa Zumba Gold® -tunteja ja jonka verkkosivusto markkinoi yksinomaan hänen Zumba-tuntejaan, hyväksytyjä tapahtumiaan ja niihin liittyviä Zumba-aktiviteetteja). Ohjaaja ei saa rekisteröidä verkkotunnusta, joka sisältää muita Tavaramerkkejä. Verkkotunnuksen rekisteröinnissä ja käytössä on noudatettava tämän Sopimuksen ehtoja seuraavat mukaan lukien:

**(a) Kilpailevat palvelut/tuotteet.** Zumban tavaramerkin sisältämän verkkotunnuksen alla Ohjaaja ei saa myydä, markkinoida tai mainostaa muita palveluita ja tuotteita kuin omia Zumba-tuntejaan, hyväksytyjä tapahtumia ja niihin liittyviä, luvallisia Zumba-tuotteita ja aktiviteetteja.

**(b) Verkkotunnuksen siirto.** Jos Zumba katsoo tarvitsevansa tai haluavansa saada Ohjaajan rekisteröimän tai operoiman verkkotunnuksen, jonka alla markkinoidaan Zumban tavaramerkkejä, omaan omistukseensa, Ohjaajan on Zumban pyynnöstä viivytyksettä siirrettävä verkkotunnus Zumballe. Zumba voi maksaa Ohjaajalle kohtuullisen korvauksen perustuen dokumentoituihin kuluihin, joita Ohjaaja on maksanut verkkotunnuksen rekisteröinnistä. Zumba ei korvaa Ohjaajalle kuluja, jotka ovat aiheutuneet Ohjaajan verkkosivun suunnittelusta tai markkinointimateriaalien työstämisestä tai muita kuluja, joita on aiheutunut verkkotunnukseen liittyen.

**(c) ZIN-jäsentunnistus.** Ohjaajan nimi on ilmoitettava Whois-rekisteriin verkkotunnuksen rekisteröijänä, jos Ohjaaja käyttää verkkotunnusta Tavaramerkkejä sisältävän verkkosivun osoitteena. Ohjaajan on sisällytettävä ohjaajanumeronsa tai linkki profiiliinsa verkkotunnuksen rekisteritietoihin. Ohjaaja ei

saa käyttää yksityisyyttä suojaavia palveluita verkkotunnuksen rekisteröinnin yhteydessä.

- (d) Verkkotunnus, jossa maan nimi.** Ohjaajan, joka haluaa rekisteröidä ja ottaa käyttöön sellaisen verkkotunnuksen, jossa on sana Zumba ja maan nimi (esim. zumbaaustralia.com tai zumba-brazil.co.br) on saatava Zumban ennakkohyväksyntä ennen rekisteröintiä.

**4.7. Internet-käyttö.** Ohjaaja voi käyttää Tavaramerkkejä verkkosivulla, blogeissa ja sosiaalisessa mediassa, joissa hän käyttää Tavaramerkkejä markkinoidakseen Zumba-tuntejaan tai hyväksytyjä tapahtumia tämän Sopimuksen mukaisesti ja seuraavien ehtojen puitteissa:

- (a) Tavaramerkkihuomautus.** Ohjaajan tulee sisällyttää lisensointilause verkkosivunsa etusivulle. Sen tulee sisältää kaikki sivustolla käytetyt Tavaramerkit.
- (b) Linkki Zumba.com-sivustolle.** Ohjaajan tulee sisällyttää sivustolle näkyvä hyperlinkki zumba.com-sivuston etusivulle.
- (c) Musiikki.** Ohjaaja voi käyttää sivustollaan taustamusiikkina Zumban alkuperäissävellyksiä ja muita alkuperäiskappaleita, joita tulevaisuudessa julkaistaan. Ohjaajan ei tule käyttää muuta musiikkia sivustollaan, ellei hän ole hankkinut asianmukaista esityslupaa.
- (d) Omistusoikeus.** Ohjaajan tulee nimetä itsensä sivuston omistajaksi ilmoittamalla laillinen nimensä etusivulla. Ohjaajan tulee lisäksi liittää sivustonsa etusivulle seuraava linkki ZIN-profiiliinsa:

**Tämän verkkosivun omistaja ja ylläpitäjä on [lisää nimi], lisensoitu ZIN™-verkoston jäsen. ZIN-profiilini on nähtävissä täällä: [lisää linkki].**

- (e) Adwords/avainsanat.** Ohjaaja ei saa käyttää Tavaramerkkejä sivuston AdWords-sanoina eikä maksettuina hakusanoina, avainsanoina tai muutoin hakukoneoptimointiin ja/tai sponsoroitujen linkkien luomiseen.
- (f) Sosiaalisessa mediassa käytetty nimi.** Ohjaajan tulee sisällyttää oma nimensä sosiaalisessa mediassa käyttämänsä sivun otsikkotietoihin, jos sivulla käytetään Tavaramerkkejä. Jos kyseessä on ryhmäsiivu, kaikkien ryhmän Ohjaajien on oltava ZIN-verkoston jäseniä ja heidän nimensä on ilmoitettava sivulla. Tämä kohta koskee myös niitä sosiaalisen median sivuja, joita luodaan ja/tai käytetään tapahtumien markkinointiin. Ennen 15.12.2011 luodut Ohjaajien Facebook-sivut on vapautettu tämän kappaleen määräyksistä. Vapautus edellyttää, että sivun Tietoja-osiossa on Ohjaajan laillinen nimi siinä muodossa kun se esiintyy zumba.com-sivustolla sekä linkki hänen profiiliinsa. Tämä vapautus ei vaikuta mihinkään muuhun Sopimuksen ehtoon.

**4.8. Radio, televisio ja uutisraportointi.** Ohjaajan ei tule käyttää Tavaramerkkejä radiossa tai televisiossa ilman Zumban ennakkohyväksyntää. Ohjaaja voi markkinoida Zumba-tuntejaan tai hyväksytyjä tapahtumia live- tai printtimedian uutisissa ja valtavirtaa edustavien uutis- tai lehtitalojen välityksellä. Tällaisen markkinoinnin osalta Ohjaajan tulee informoida uutistaloa tai julkaisijaa Zumba-brändin käyttöä koskevista ohjeista. Suorissa reportaaseissa saa ilman Zumban ennakkolupaa olla enintään kymmenen minuutin pätkä Zumba-tunnilta, hyväksytystä tapahtumasta tai Zumba-harjoitusohjelmasta. Jos Ohjaaja on tietoinen reportaasista, hänen tulee ilmoittaa siitä Zumballe lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [pr@zumba.com](mailto:pr@zumba.com). Jos Ohjaaja ei ole tietoinen reportaasista ennalta, hänen tulee ilmoittaa siitä Zumballe viivytyksettä reportaasin jälkeen ja, mikäli mahdollista, toimittaa kopio artikkelista tai videokuvasta.

**4.9. Zumba-tuotteiden myynti.** Ohjaaja voi käyttää Tavaramerkkejä myydessään aitoja, Zumbalta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä ostettuja Zumba-tuotteita, kunhan myynti on toissijaista Ohjaajan Zumba-tunteihin tai hyväksytyihin tapahtumiin nähden. Ohjaaja voi myydä alkuperäisiä Zumba-tuotteita verkkokauppasivustoilla, kunhan Ohjaaja ilmoittaa nimensä myynnin yhteydessä. Ohjaaja ei saa myydä Zumba-tuotteita niiden ostoalueen ulkopuolella muutoin kuin erillisellä luvalla (esim. Yhdysvalloissa ostetut tuotteet on myytävä Yhdysvaltoihin, ei sen ulkopuolelle).

**4.10. Hyväntekeväisyyspaukset/muut tapahtumat.** Ohjaaja voi Zumban ennakkosuostumuksella ohjata

Zumba-tunteja tai -tapahtumia, joilla kerätään rahaa hyväntekeväisyyteen. Tällaisten tapahtumien yhteydessä voidaan käyttää nimiä Zumba®-varainkeruutunti, Zumbathon®-hyväntekeväisyystapahtuma, Zumbathon®-tapahtuma jne. Zumbathon on rekisteröity tavaramerkki, joka katsotaan Tavaramerkiksi tässä rajoitetussa hyväntekeväisyyskäytössä, kunhan Ohjaaja on saanut Zumban hyväksynnän sen käytölle. Zumbathon-tavaramerkkiä käytettäessä varainkeruun on tapahduttava lakeja noudattaen. Ohjaaja vastaa tapahtumaan liittyvästä varainkeruusta ja varojen asianmukaisesta tilityksestä. Zumba pidättää itsellään oikeuden kieltää Ohjaajaa käyttämästä Zumbathon-tavaramerkkiä ja/tai muita Tavaramerkkejä varainkeruun yhteydessä, jos Zumba katsoo käytön olevan ristiriidassa tämän Sopimuksen tai Zumban liiketavoitteiden tai intressien kanssa. Ohjaaja ei saa käyttää Zumban Fitness-Concert™ -tavaramerkkiä minkään tapahtuman yhteydessä, olipa kyse hyväntekeväisyydestä tai ei. Saadakse luvan järjestää hyväntekeväisyystapahtuma tai muu tapahtuma, jossa käytetään Tavaramerkkejä, kuten Zumbathon-merkkiä, Ohjaajan tulee jättää suostumuspyyntö osoitteessa zumba.com.

**4.11. Messut/yliopistotunnit.** Ohjaaja voi Zumban ennakkosuostumuksen saatuaan ohjata Zumba-tunteja messuilla ja tunneilla saadakse yliopiston opintopisteitä. Tätä varten on jätettävä suostumuspyyntö osoitteessa zumba.com 14 päivää ennen tapahtumaa. Jos Ohjaaja osallistuu messuille tai ohjaa tällaisia tunteja, Ohjaajan nimi tulee ilmoittaa kaikissa markkinointimateriaaleissa. Ohjaajan ei tule osallistua tunneille Tavaramerkkejä käyttäen, jos tunnilla on toinen ohjaaja, joka ei ole ZIN-verkoston jäsen.

**5. Tavaramerkkien ja immateriaaliomaisuuden käytön rajoitukset.** Zumba voi käyttää tai antaa lisenssillä toisille oikeuden käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta erilaisten tuotteiden ja palveluiden yhteydessä. Ohjaajan ei tule käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta minkään workshopin, koulutuksen, ohjauksen, koreografiaopetuksen tai muun aktiviteetin kuin Ohjaajan omien Zumba-tuntien tai hyväksytyjen tapahtumien markkinointitarkoituksiin. Ohjaajan ei tule käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta ilman Zumban ennakkosuostumusta kuntosalin, yrityksen tai toiminimen tai muun toimipaikan, ohjelman tai tuotteen yhteydessä paitsi siten kuin tällä Sopimuksella on sovittu. Zumba pidättää oikeuden poistaa Internetiin ladattua ja/tai Ohjaajan käyttämää sisältöä, joka rikkoo Zumban oikeuksia sen immateriaaliomaisuuteen.

**5.1. Tavaramerkkien käyttö sellaisenaan.** Ohjaajan tulee käyttää Tavaramerkkejä tämän Sopimuksen mukaisesti ja pidättäytyä muuttamasta niitä (esim. Ohjaaja ei saa (i) viitata tuntiin sellaisella nimellä kuin ”Zumba Core”, ”Zumba Glutes” tai ”Zumba Warrior” tai (ii) muuttaa Tavaramerkkien kirjoitusasua esimerkiksi käyttämällä sellaisia ilmaisuja kuin ”Zumbarific” tai ”Zumbamania”).

**5.2. Tavaramerkkejä ei tule käyttää toiminimen osana.** Ohjaaja ei saa käyttää Tavaramerkkejä osana yrityksen nimeä tai toiminimeä esimerkiksi muodossa ”Zumba Club”, ”Zumba Studio” tai ”Zumba Fitness Center”.

**5.3. Tavaramerkkejä ei tule käyttää yleisnimenä tai verbimuotoina.** Ohjaajan ei tule käyttää Tavaramerkkejä yleisnimenä tai verbimuotoina. Kiellettyjä ovat sellaiset ilmaisut kuin ”rakastan zumbata”, ”kun kerran zumbaat, jätät koukkuun” tai ”kuntosalini tarjoaa zumbaa”. Ohjaajan tulee käyttää Tavaramerkkejä selkeästi erisnimen tavoin tai pääsanana attribuuttina. Esimerkki-ilmaisuja ovat ”rakastan Zumba®-ohjelmaa”, ”kun kerran käyt Zumba®-tunnilla, jätät koukkuun” tai ”kuntosalini tarjoaa Zumba®-tunteja.”

**5.4. Tavaramerkkejä ei tule käyttää uutiskirjeen tai julkaisun otsikkona.** Ohjaajan ei tule käyttää Tavaramerkkejä sellaisenaan tai osittain painettujen tai sähköisten uutiskirjeiden tai julkaisujen otsikkona.

**5.5. Kauppatavara.** Ohjaajan ei tule valmistaa, luoda, markkinoida, myydä tai jaella mitään kauppatavaraa, kuten vaatteita, urheiluvarusteita, CD- tai DVD-levyjä tai myynninedistämistuotteita, joissa on Zumban immateriaaliomaisuutta tai Tavaramerkkien mukaisia nimiä, designeja tai logoja. Edellä sanotun estämättä Ohjaaja voi muokata tai tuunata virallisia Zumba-tuotteita omaan käyttöönsä. Muokkaamiseksi ja tuunaamiseksi luetaan esimerkiksi virallisen Zumba-tuotteen leikkely ja sen käyttötarkoituksen ja -muodon muuntaminen toiseksi. Sallittua muokkausta ja tuunausta ei nimenomaisesti ole Zumba-tuotteiden tai niiden osien istuttaminen tai yhdistäminen Tavaramerkkeineen tai ilman muihin ei-Zumba-tuotteisiin. Ohjaajan ei tule markkinoida, myydä tai jaella muokattuja tai tuunattuja Zumba-tuotteita.

**5.6. ZIN-aineisto.** Ohjaajan ei tule kopioida, monistaa, myydä, jaella, ladata verkkoon, suoratoistaa tai muutoin levittää ZIN-VERKOSTON aineistoa, kuten tervetulopakkauksia tai niiden sisältöä, koulutusoppaita, CD- tai DVD-levyjä tai mega-mix-CD:itä. Ohjaajan ei tule soittaa ZIN-DVD-levyjä Zumba-tunneilla tai julkisesti esittää Zumba-

videoita edes omista tunteistaan. Jos tämä Sopimus puretaan tai päätetään, Ohjaajan on pidettävä hallussaan tai tuhottava Ohjaajan ZIN-aineisto tai palautettava se Zumballe.

**5.7. Videot/tallennus.** Ohjaajan ei tule kuvata, tallentaa, suoratoistaa, valmistaa DVD-levyjä tai millään tavoin toisintaa Zumba-tunteja tai muutoin jäljitellä koreografioita tai musiikkia, joka kuuluu Zumballe/ZINille. Zumba-videoilla ja CD- ja DVD-levyillä on Yhdysvaltain tekijänoikeuslain suoja, ja niiden luvaton kopiointi, esittäminen, jakelu tai käyttö ilman Zumban ennakkosuostumusta on kielletty.

**5.8. Mobiilisovellukset.** Ohjaajan ei tule käyttää Zumban immateriaaliomaisuutta mobiilisovelluksen yhteydessä, sen enempää sen nimessä, kuvakkeessa kuin sisällössäkään.

**5.9. Ohjelmien nimet.** Ohjaaja voi käyttää niiden ohjelmien nimiä, joiden opetukseen hänellä on lisenssi. Ohjaajan ei tule muuttaa Zumba-ohjelmien nimiä tai luoda omiaan (esim. Aqua Zumbaa® ei voida kutsua nimellä "Pool Zumba", ja Aqua Zumba® -tunteja voi ohjata vain niiden ohjaukseen vaaditun Erikoislisenssin suorittanut Ohjaaja).

**6. Sopimuksen päättäminen.** Zumba voi irtisanoa tämän Sopimuksen ja Ohjaajan ZIN-jäsenyyden päättymään välittömästi milloin tahansa syystä tai ilman syytä antamalla Ohjaajalle kirjallisen ilmoituksen. Mikäli Sopimus päätetään ilman syytä, jo maksetut mutta käyttämättä jääneet Maksut palautetaan Ohjaajalle.

**6.1. Syystä.** Zumballa on oikeus päättää Sopimus kirjallisella ilmoituksella, mikäli Ohjaaja rikkoo tätä Sopimusta tai seurauksena Ohjaajan teosta tai toiminnasta, jonka Zumba katsoo haitalliseksi Zumban immateriaaliomaisuudelle, Zumba-brändille tai niiden nauttimalle arvostukselle. Zumba voi halutessaan tarjota Ohjaajalle tilaisuuden korjata rikkomus ennen Sopimuksen päättämistä. Mikäli Sopimus päätetään syystä, jo maksettuja mutta käyttämättä jääneitä Maksuja ei palauteta Ohjaajalle.

**6.2. Päättämisen voimaantulo.** Sopimuksen päättyessä Ohjaajan on heti (i) lakattava käyttämästä Zumban immateriaaliomaisuutta, mukaan lukien sen verkkosivuja ja sähköpostiosoitteita, (ii) noudatettava tätä Sopimusta ZIN-aineiston osalta ja (iii) siirrettävä kaikki Tavaramerkkejä sisältävät verkkotunnukset Zumballe. Kaikki oikeudet Zumban immateriaaliomaisuuteen ja niihin liittyvä goodwill pysyvät yksinoikeudella Zumban omaisuutena.

**7. Irtisanominen Ohjaajan toimesta.** Ohjaaja voi irtisanoa tämän Sopimuksen milloin tahansa Aloituskakson jälkeen Zumban laatimien Sopimusehtojen ja prosessien mukaisesti. Jos Ohjaaja irtisanoa Sopimuksen ennen Aloituskakson päättymistä, Ohjaajan on maksettava Zumban määräämä irtisanomismaksu. Zumban irtisanomisehdot ("Cancellation policy") löytyvät sivustolta zumba.com.

**8. Kolmannen osapuolen luvaton käyttö.** Ohjaajan tulee ilmoittaa Zumballe viivytyksettä siitä tiedon saatuaan Zumban immateriaaliomaisuuden luvattomasta käytöstä kolmannen osapuolen toimesta. Zumballa on yksinoikeus ryhtyä oikeustoimiin asiassa, jossa Zumban immateriaaliomaisuutta on käytetty luvattomasti, ja yksinoikeus mahdollisiin sovitteluteitse tai oikeudessa saatuihin korvauksiin. Ohjaaja sitoutuu tekemään yhteistyötä Zumban kanssa Zumban immateriaaliomaisuuden turvaamiseksi.

**9. Tulkinta ja täytäntöönpano.** Tätä Sopimusta tulkitaan ja sovelletaan Yhdysvaltain ja Floridan osavaltion lakien mukaisesti. Sopimukseen liittyvät oikeustoimet on tuotava Floridan Broward Countyssä sijaitsevan osavaltion tai liittovaltion tuomioistuimen ratkaistavaksi. Osapuolet luopuvat oikeudestaan kyseenalaistaa tuomioistuimen toimivalta tai oikeuspaikka näissä tuomioistuimissa. Oikeudessa voittavalla Osapuolella on oikeus vaatia häviäjältä asianajokulunsa. Osapuolet nimenomaisesti luopuvat oikeudestaan oikeudenkäyntiin valamiehistöön edessä tähän Sopimukseen liittyvissä oikeusjutuissa. Tämän kohdan mukaisesti annettu Oikeuden päätös on sellaisenaan täytäntöönpanokelpoinen Ohjaajan asuinmaassa.

**10. Sopimusmuutosten hyväksyntä.** Tämän Sopimuksen mukaisen Maksun maksu ja/tai Sopimuksen hyväksymiseksi verkossa vaaditun prosessin loppuun saattaminen katsotaan Sopimuksen allekirjoittamiseksi, jolla Ohjaajan katsotaan hyväksyvän Sopimuksen ehdot. Ohjaaja vahvistaa lukeneensa ja ymmärtäneensä Sopimuksen kokonaisuudessaan ja hyväksyy sen, että Sopimusta voidaan muuttaa Zumban päätöksellä. Muutokset voidaan saattaa voimaan siten, että Zumba ilmoittaa muutoksesta tai uudesta sopimuksesta zumba.com-sivustolla. Näin muutetut sopimusehdot katsotaan tämän Sopimuksen osaksi. Zumba pyrkii kohtuullisin toimin ilmoittamaan Ohjaajalle kaikista

sopimusmuutoksista ennen niiden voimaantuloa. Muutosten täytäntöönpanokelpoisuus ei kuitenkaan riipu ilmoituksesta, kunhan Zumba on ilmoittanut muutoksista zumba.com-sivustolla. Mikäli Ohjaaja ei halua suostua muutetun Sopimuksen ehtoihin, Ohjaajan ainoa oikeussuojakeino on irtisanoa tämä Sopimus. Ohjaajan tulee seurata zumba.com-sivustoa Sopimuksen muutoksia silmällä pitäen.

**11. Osapuolten suhteet.** Osapuolten välinen suhde on lisenssinantajan ja lisenssinsaajan suhde. Mitään tämän Sopimuksen osaa ei tule tulkita siten, että Osapuolten välille muodostuisi kumppanuussuhde, yhteisyritys, agentuuri-, franchising-, myyntiedustus- tai työsuhde, eikä Zumban tule katsoa toimivan Ohjaajan edunvalvojana. Ohjaajalla ei ole oikeutta tehdä tai hyväksyä tarjouksia Zumban nimissä, toimia sen edustajana tai sitoa sitä mihinkään. Ohjaajan ei tule antaa lausuntoja tai toimia tavalla, joka voi olla ristiriidassa tällä Sopimuksella muodostetun suhteen kanssa tai aiheuttaa sekaannusta tai johtaa ketään harhaan koskien Osapuolten suhteen laatua.

**12. Vastuuvapauslauseke ja vastuunrajoitus.** Zumba ei anna nimenomaisia tai hiljaisia takuita liittyen ZINIin, Zumba-palveluihin tai Zumbaan liittyviin tuotteisiin; ei myöskään tuotteiden kuntoa, myyntikelpoisuutta tai oikeuksien loukkaamattomuutta koskevia takuita. Zumba tai siihen liittyvät osapuolet eivät missään olosuhteissa tai oikeus- tai tasapuolisuusteorian perusteella vastaa Ohjaajalle tai muulle henkilölle oikeudenloukkauksen, sopimuksen tai vaarantamisvastuun nojalla mistään epäsuorasta, erityisestä, liitännäisestä tai välillisestä vahingosta, joka aiheutuu tämän Sopimuksen johdosta tai siihen liittyen, mukaan lukien liikevoiton, goodwillin tai tietojen menetyksestä, työnsisauksesta, tulostarkkuudesta tai tietoteknisestä häiriöstä aiheutuvasta vahingosta siinäkin tapauksessa, että Zumban valtuuttamaa edustajaa on ohjeistettu tai hänen olisi pitänyt tietää tällaisen vahingon mahdollisuudesta. Zumba ei takaa verkkosivujensa keskeytyksetöntä tai virheetöntä toimintaa. Zumba ei vastaa keskeytysten tai virheiden seurauksista, joskin Zumba pyrkii kohtuullisin toimin korjaamaan virheet tai keskeytykset. Zumba ei missään tapauksessa vastaa vahingoista, jotka ylittävät Ohjaajan vaadetta edeltävän kuuden kuukauden aikana maksamien Maksujen summan.

**13. Vahingonkorvaus.** Ohjaaja sitoutuu korvaamaan Zumban ja siihen liittyvien osapuolten puolesta mahdolliset kolmannen osapuolen vaateista, kanteista tai muista oikeustoimista aiheutuvat menetykset, vastuut, vahingot ja kulut (mukaan lukien asianajokulut), joiden taustalla on (i) Ohjaajan rikollinen teko ja/tai huolimattomuus, (ii) Ohjaajan tämän Sopimuksen rikkomus tai (iii) Ohjaajan muu teko tai tekemättä jättäminen.

**14. Palveluiden luonne.** Zumba-tunnit tai -tapahtumat eivät välttämättä sovellu kaikille. Zumban Ohjaajalle Zumba-koulutuksessa, Zumba-aineistoissa tai Zumban verkkosivuilla antamat terveyteen ja liikuntaan liittyvät tiedot on tarkoitettu yksinomaan koulutuksen tueksi, eivätkä ne korvaa lääketieteellistä neuvontaa. Ohjaajaa rohkaistaan kääntymään lääkärin puoleen ennen Palveluiden tarjoamista, tai jos Ohjaajalla ilmenee sellaisia oireita, jotka vaikuttavat hänen kykyynsä tarjota Palveluita. Ohjaajan tulee varmistaa, että hän noudattaa toimintamaansa, -osavaltionsa ja -alueensa lasten ohjaukseen sovellettavia lakeja ja määräyksiä. Zumba ja siihen liittyvät osapuolet eivät ota vastuulleen seuraamuksia, joita aiheutuu suoraan tai epäsuorasti Zumban Ohjaajalle antamiin tietoihin, palveluihin tai aineistoon perustuvasta toiminnasta tai toimimatta jättämisestä. Vaikka Zumba pyrkii tarjoamaan täydellistä, ajantasaista ja täsmällistä tietoa verkkosivuillaan ja muussa aineistossaan, Zumba ja siihen liittyvät osapuolet ei takaa vahinkoa eikä ole vastuussa vahingosta, joka liittyy tietojen paikkansapitävyyteen, täydellisyyteen tai ajantasaisuuteen. Ohjaaja ei pidä Zumbaa tai siihen liittyviä osapuolia vastuussa tapaturmasta, vammasta, sairaudesta, kuolemasta tai henkilö- tai esinevahingosta tai muista seuraamuksista, joita jollekin henkilölle aiheutuu Ohjaajan Palveluiden tarjoamisesta. Jos Ohjaaja loukkaantuu Palveluita tarjotessaan, Ohjaaja vastaa itse hoidosta aiheutuvista kustannuksista. Zumba ei vastaa Ohjaajan tai tämän oppilaiden Palveluiden tarjoamisen yhteydessä kärsimistä vammoista tai vahingoista tai näiden hoitokuluista.

**15. Ilmoitukset.** Tähän sopimukseen liittyvä ilmoitus, pyyntö, vaatimus tai muu viesti voidaan toimittaa Osapuolelle alle merkittyyn osoitteeseen. Sopimukseen liittyvä ilmoitus tai pyyntö on toimitettava kirjattuna kirjeenä, josta saadaan saantitodistus, kuriirin välityksellä tai sähköpostilla.

Ilmoitukset Zumballe: Chief Legal Officer, Zumba Fitness, LLC, 800 Silks Run, Suite 2310, Hallandale, FL 33009, USA  
Sähköposti: [legal.compliance@zumba.com](mailto:legal.compliance@zumba.com)

Ilmoitukset Ohjaajalle: Ohjaajan ZIN-rekisteröinnin yhteydessä antamaan tai profiilisivulla olevaan

sähköpostiosoitteeseen.

**16. Oikeuksien pidättäminen.** Mikäli Zumba ei toimeenpane jotakin tämän Sopimuksen kohtaa, tämä ei tarkoita, että se luopuisi oikeudestaan vedota kyseiseen sopimuskohtaan tai muihin sopimuskohtiin myöhemmin. Zumba pidättää itsellään kaikki oikeudet, joista tällä Sopimuksella ei ole erikseen säädetty.

Kysymyksiä tähän Sopimukseen liittyen voit lähettää zumba.com-sivuston kohdasta Contact Us - Legal Compliance.